Porównanie tłumaczeń I Machabejska 12:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Wtedy Rzymianie dali im listy polecające, skierowane do poszczególnych urzędników, aby w pokoju mogli powrócić do ziemi judzkiej. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | posłali nas, aby odnowić wzajemną przyjaźń i uprzednio zawarte przymierze”. Wtedy Rzymianie wręczyli im listy polecające do władz poszczególnych krain, aby mogli w pokoju powrócić do ziemi Judy. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І дали їм письма до них за місцем, щоб післали їх до землі Юди з миром. |